企业机密

版 本	更改内容	制 图	日 期
A0	原始发行	孙翔	2024/11/27

封面

① 50

② 86

250

正面

INSTRUCTIONS

使用方法 | Instrucciones | Anweisungen | Instructions | 사용방법 | Инструкция | 取扱説明書 | Użytkowanie | Como usar | Kullanım

Check remaining capacity.

检查剩余电量。
Vérifiez la capacité restante.
Verbleibende Kapazität überprüfen.
Compruebe la capacidad restante.
남은 배터리 용량 확인하기.
Проверка оставшегося заряда
残電量を確認してください。
Sprawdź pozostałą moc.
Comprobar la energía restante.
Kalan gücü kontrol edin.

تفحص السعة المتبقية

25% 50% 75% 100%

The Type-C port can be used to charge digital devices. The wireless transmitting area can support digital products, such as mobile phones, as well as earphone comply standard wireless charging function for wireless charging.

使用Type-C端口可以充电数位产品。无线传输区域支持类似手机的数位产品以及行动耳机等设备，符合无线充电功能。
Le port de Type-C peut charger des appareils numériques. La zone de transmission sans fil peut prendre en charge les produits numériques tels que les téléphones portables, les montres qui se conforment au standard de la fonction de charge sans fil.
Der Type-C-Anschluss kann digitale Geräte aufladen. Der drahtloser Übertragungsbereich kann digitale Produkte, wie zum Beispiel Handy, und Kopfhörer aufladen, die mit der Standard-drahtlosaufladen-Funktion ausgestattet sind.
El Tipo-C puede cargar dispositivos digitales. El área de transmisión inalámbrica puede admitir productos digitales como teléfonos móviles, así como auriculares cumplen con la función de carga inalámbrica estándar para la carga inalámbrica.
Type-C 포트로 디지털 디바이스를 충전할 수 있습니다. 모바일 핸드폰, 이어폰 등 표준 무선 충전 기능에 동의한 디지털 기기는 무선 충전기 사용이 가능합니다.
Порт Type-C позволяет заряжать цифровые устройства. Область беспроводной передачи данных поддерживает беспроводную зарядку для цифровых устройств со стандартными функциями беспроводной зарядки, включая мобильные телефоны и наушники.
Type-C ポートはデジタルデバイスを充電することができます。標準的なワイヤレス充電機能に同調した携帯電話やイヤホンなどのデジタル製品は無線充電機の使用が可能です。
Interfejs typu-C może ładować urządzenia cyfrowe. Obszar transmisji bezprzewodowej może obsługiwać produkty cyfrowe, takie jak telefony komórkowe i słuchawki, spełniające standardową funkcję ładowania bezprzewodowego do ładowania bezprzewodowego.
A porta Type-C pode carregar dispositivos digitais e a área de transmissão sem fios pode suportar produtos digitais, como telemóveis e auriculares, que cumprem a função de carregamento sem fios padrão para carregamento sem fios.
Type-C bağlantı noktası dijital cihazları şarj edebilir. Kablosuz iletim alanı, kablosuz şarj için standart kablosuz şarj işlevine uygun olan cep telefonu, kulaklık dijital ürünleri destekleyebilir.

يمكن شحن أجهزة الرقمية بمنفذ Type-C. تمكن الأجهزة الرقمية يمكن لمنطقة الإرسال اللاسلكي دعم المنتجات الرقمية مثل الهواتف المحمولة وسماعات الأذن التي تتوافق مع وظيفة الشحن اللاسلكي القياسية للشحن اللاسلكي.

The Type-C port can be used to charge power bank.
使用Type-C端口可以进行充电宝充电。
Port Type-C, peuvent tous être utilisés pour charger une batterie de secours externe.
Der Type-C-Anschluss können für die Aufladung eines Ladegeräts verwendet werden.
Puede cargar su batería externa usando los puerto Tipo-C.
C-타입 포트를 통 사용하여 보조 배터리를 충전할 수 있습니다.
Порты Type-C можно использовать для зарядки блока питания.
タイプCポートはモバイル電源の充電に使用できます。
Interfejsu Typu-C może być używane do ładowania zasilacza przenośnego.
As fontes de alimentação móveis podem ser carregadas através de porta Type-C.
Type-C
Taşınabilir güç kaynağını şarj etmek için Type-C bağlantı konektörleri kullanılabilir.

يمكن استخدام واجهة Type-C للشحن بأوز بنك

ROMOSS Wireless Power Bank

Welcome Guide | 使用说明书 | Guide de bienvenue | دليل الترحيب
Benutzerhandbuch | Guía de Bienvenida | 환영 가이드
Руководство по эксплуатации | マニュアルガイド
Instrukcja użytkownika | Manual de Usuario | Kullanım Kılavuzu

TECHNICAL PARAMETERS

產品參數 | Paramètres techniques | Technische Daten | تمغير الفنية
Parámetros técnicos | 제품 기술 파라미터
Технические характеристики | 技術的パラメーター
Parametry produktu | Parâmetros del producto | Ürün parametreleri

Product Name	Wireless Power Bank
Model No.	WSH05-221
Capacity	18.5Wh/3.7V/5000mAh
Input	Type-C: 5V⎓3A/9V⎓2A
Output	Type-C: 5V⎓3A/9V⎓2.22A/12V⎓1.67A
Wireless Output	5W, 7.5W, 10W, 15W (Max)
Total Output	Type-C + ⚡: 5V⎓3A
Size	~L107.6xW65.6xH17.2 mm
Weight	~169 g

Made in China

反面

FCC ID:2A6QM-WSH05-221

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTIONS

注意 | Aléas en garde | Vorsichtsmaßnahmen | Precauciones
주의사항 | Ostrzeżenie | 注意事項 | Dotrzasiania | Precauciones
تحذير | Ohlamlar

Do not disassemble, modify, knock or strike the product.

请勿拆机、改装、敲击或打击产品。
Ne pas démonter, modifier, frapper ou heurter le produit.
Dieses Produkt nicht demontieren, modifizieren, anstoßen oder zerschlagen.
No desmonte, modifique o golpee el producto.
제품을 분해하거나 손상을 주지 마십시오.
Не разбирайте, не модифицируйте, не стучите или не ударяйте данное устройство.
製品を分解、改造、ノックまたはストライクしないでください。
Nie demontuj ani nie uderzaj energizmie.
Não desmonte nem golpeie com fuerza.
Cihazı sökmeyin ya da sert bir şekilde vurmayın.

لا تفكك ولا تعدل ولا تطرق أو تضرب المنتج.

Use only the factory supplied charging cable, adaptor and power adaptor.

使用原厂生产的充电线、转接器、电源转接器等。
Utilisez uniquement le câble de recharge, l'adaptateur et l'adaptateur secteur du mêmes que le fabricant.
Verwenden Sie nur vom Hersteller bereitgestellte Ladekabel, Adapter und Netzadapter.
Use solo el cable de carga, el adaptador y el adaptador de corriente suministrados por el fabricante.
공급업체 제공하는 충전 케이블, 어댑터 및 전원 어댑터만 사용하시기 바랍니다.
Используйте только оригинальные зарядные кабели, блок питания и переходник.
メーカーから付属の充電ケーブル、アダプタ、電源アダプタのみを使用してください。
Użyj oryginalnego kabla USB i zasilacza producenta.
Utilizar cabos de carregamento, adaptadores, adaptadores de corrente, etc. produzidos na fábrica.
Üreticiye ait orijinal USB kablosu, adaptör, güç adaptörü, vs. kullanın.

استخدم كابل الشحن والمحول المزود من قبل المصنع فقط.

To extend the battery life, please use and charge the battery at least once every three months.

为延长电池使用寿命，请每3个月至少使用至少充电一次。
Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veuillez utiliser et recharger la batterie au moins une fois tous les trois mois.
Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, verwenden und laden Sie die Batterie mindestens einmal alle drei Monate.
Para extender la vida útil de la batería, use y cargue la batería al menos una vez cada tres meses.
배터리 수명을 연장하시려면 3개월마다 최소한 한 번 이상 배터리를 사용한 후 충전하시기 바랍니다.
Для увеличения срока службы батареи, используйте и заряжайте данное устройство как минимум раз в три месяца.
バッテリーの寿命保持するに、少なくとも3ヶ月に一回バッテリーを使用して、充電してください。
Aby zapewnić żywotność baterii, należy używać i ładować produkt co najmniej raz na 3 miesiący.
Para garantir a vida útil da bateria, utilize e carregue o produto pelo menos uma vez a cada 3 meses.
Bataryanın servis ömrünün uzun olmasını sağlamak için ürünü her 3 ayda bir en az bir defa kullanın ve şarj edin.

إطالة عمر خدمة البطارية، يرجى استخدام البطارية وشحنها مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

Please operate the device under 0~35°C of environmental temperature and stow the product only under -20°C~45°C.

请在温度0~35℃环境使用，放在-20℃~45℃环境保存。
Veuillez utiliser l'appareil dans un environnement entre 0~35 ° C et rangez le produit uniquement à une température comprise entre -20 ° C~45 ° C.
Verwenden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0 bis 35°C und lagern Sie es bei einer Temperatur von -20°C bis 45°C.
Use el dispositivo en un entorno con temperaturas de 0 °C a 35 °C y almacene el producto a temperaturas de -20 °C a 45°C.
0~35°C의 온도 환경에서 사용하시고 -20°C~45°C에서만 제품을 보관하시기 바랍니다.
Данное устройство может использоваться при температурах 0~35 °C и храниться при температурах -20 °C~45°C.
0~35℃の環境で使用し、-20~45℃範囲内で保管してください。
Używaj go w temperaturze 0~35°C (przechowuj w temperaturze -20~45°C.
Utilize em ambiente com temperatura entre 0~35°C e armazene entre -20~45°C.
Lütfen 0~35°C'de kullanın ve -20~45°C'de saklayın.

يرجى استخدام البطارية في بيئة درجة حرارتها بين 0-35 درجة مئوية وتخزينها في مكان درجة حرارته بين -20 درجة مئوية و45 درجة مئوية.

Please do not drop, press or pierce the product.

请勿跌落、挤压或穿刺设备。
Veuillez ne pas laisser tomber le produit ni lui faire subir une quelconque pression ou le percer.
Zerdrücken, quetschen oder durchbohren Sie das Produkt nicht.
No deje caer, presione o perfore el producto.
내부 단락을 피하기 위해 제품을 떨어뜨리거나 압력을 가하거나 또는 구멍을 내어 사용하지 마십시오.
Не роняйте, нажимайте или прокалывайте данное устройство.
製品を落としたり、押したり、穴を開けたりしないでください。
Nie wolno upuszczać, ściskać ani przekłuwać urządzenia.
No lo deje caer, aplaste ni perfore.
Cihaz düşürmeyin, sıkıştırmayın ya da delmeyin.

يرجى عدم إسقاط أو كبس أو ضغط المنتج.

Please keep the product away from children.

请置于儿童不能取得处。
Veuillez garder le produit à l'écart des enfants.
Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
Mantenga el producto alejado de los niños.
제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
Держите продукт вдали от детей.
お子さんの手の届かないところに保管してください。
Należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Mantenga/ó fuera del alcance de los niños.
Lütfen çocukların ulaşabileceki yerlerden uzak tutun.

يرجى حفظ المنتج بعيدا عن متناول الأطفال.

Keep the product away from any liquid.

请勿接触液体。
Veuillez ne pas laisser tomber le produit ni lui faire subir une quelconque pression ou le percer.
Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten fern.
Mantenga el producto alejado de cualquier líquido.
제품을 액체 가까이에 두지 마십시오.
Избегайте попадания жидкостей внутрь устройства.
製品が液体に直接触れないよう、ご注意ください。
Nie dotykaj cieczy.
No lo exponga a líquidos.
Sıvıya dokunmayın.

تجنب المنتج بعيدا عن السوائل.

WARRANTY SERVICES

保固服务 | Services de garantie | Garantieleistungen
Servicios de Garantía | 보증 서비스 | Гарантийное обслуживание
保証サービス | ICA | Serwis gwarancyjny w ramach
Servicio de garantía | Garanti hizmeti

خدمة الضمان

12 Months of Warranty Period

12個月保固期。
Période de garantie de 12 mois.
12 Monate Garantie.
Periodo de garantía de 12 meses.
12개월 보증 기간.
12 месяцев гарантийного срока.
12ヶ月の保証期間。
12-miesięcznego okresu gwarancji.
Período de garantía de 12 meses.
12 aylık garanti süresi.

فترة ضمان 12 شهر

Customer support is available for the period of the product life.

终身客服支撑。
L'assistance client est disponible tout au long de la vie du produit.
Der Kundendienst steht Ihnen während der gesamten Produktlebensdauer zur Verfügung.
El servicio de atención al cliente está disponible durante la vida útil del producto.
제품 수명을 위해 고객 지원을 받을 수 있습니다.
Услуги технподдержки доступны в течение всего времени эксплуатации продукта.
製品保証を通じて、お客様のサポートを受けることができます。
Pomoc techniczna w zakresie obsługi klienta przez cały okres eksploatacji produktu.
Servicio de atención al cliente de por vida del producto.
Ürün kullanım ömrü boyunca müşteri hizmetleri desteği.

دعم العملاء متاح طال فترة حياة المنتج.

For FAQ and more information, please visit:
http://www.romoss.com/
Email:cs@romoss.com
Facebook:https://www.facebook.com/romossglobalpage
Instagram:https://www.instagram.com/romoss_official/
Tiktok:https://www.tiktok.com/@romossofficial
Youtube:https://www.youtube.com/@RomossGlobal/videos

技术说明：

1、符合RoHS要求
2、带球标(NO.)为重点管控尺寸
3、材质：100g双胶纸
4、印刷颜色：K(双面印)
5、工艺：风琴折(封面朝外)
6、展开尺寸：250x86mm，折后尺寸：50x86mm
7、尺寸未注公差：L＜10mm ±0.5mm；10≤L＜100mm ±0.75mm；L≥100mm ±1mm
8、注意事项：不可出现色差、脏污、起泡、起翘、脱胶、溢胶、套色不准、裁切不齐等不良现象。

刀线
压痕线
辅助线&标注线

ROMOSS 深圳罗马仕科技有限公司 Shenzhen Romoss Technology Co., Ltd.			
产品型号	WSH05-221	产品名称	说明书（十二国语言）
制 图	孙翔	产品尺寸	50x86 mm
项 目		物料编码	HYYSM000415
业 务		单 位	mm
品 牌		材 料	见技术要求
审 核		比 例	1 : 1
批 准		第1页 共1张	